



# County of Monterey

Board of Supervisors  
Chambers  
168 W. Alisal St., 1st Floor  
Salinas, CA 93901

## Board Report

---

**File #:** A 13-079, **Version:** 1

---

Authorize the Purchasing Manager for Natividad Medical Center (NMC) to execute Amendment No. 4 to the Agreement (A-12214) with Monterey Language Services for Translation, Interpretation and other Language Services at NMC, extending the Agreement to June 30, 2014 and adding \$74,000 for Fiscal Year 2013-2014 for a revised total Agreement amount not to exceed \$245,000 in the aggregate.

### RECOMMENDATION:

It is recommended the Board of Supervisors authorize the Purchasing Manager for Natividad Medical Center (NMC) to execute Amendment No. 4 to the Agreement (A-12214) with Monterey Language Services for Translation, Interpretation and other Language Services at NMC, extending the Agreement to June 30, 2014 and adding \$74,000 for Fiscal Year 2013-2014 for a revised total Agreement amount not to exceed \$245,000 in the aggregate.

### SUMMARY/DISCUSSION:

NMC entered into an agreement (A-12214) with Monterey Language Services for Translation, Interpretation and other language services, for the period starting 7-1-2011 through 6-30-2012, in order to provide Interpretation Services to NMC Patients. Monterey Language Services can provide an umbrella of language services that are not available from other vendors such as on-call telephone/in-person interpretation for Indigenous Mexican languages and in-person ASL interpretation for deaf patients. Without these services, NMC would lose their capacity to provide qualified interpreters to a large group of patients and would not comply with the Joint Commission standards or California and Federal laws that regulate equal access to all patients. Therefore, it is recommended to extend the Agreement to June 30, 2014 and adding \$74,000 for Fiscal year (FY) 2012-13 and FY 2013-2014 for a revised total Agreement amount not to exceed \$245,000 in the aggregate.

### Business Automobile Liability Insurance Exemption

Business Automobile Liability Insurance requirements are waived for this vendor under this Agreement. There is no risk or exposure regarding vehicles.

Vendor has no vendor-owned fleet of vehicles.

Vendor does have non-owned automobile liability insurance.

### Worker's Compensation Insurance Exemption

Contractor is the sole provider of services with no permanent or temporary workers. Accordingly, Worker's Compensation Insurance is not required.

### OTHER AGENCY INVOLVEMENT:

County Counsel has reviewed and approved this Amendment No. 4 as to legal form and risk provisions.

Auditor-Controller has reviewed and approved this Amendment No. 4 as to fiscal provisions. The Amendment No. 4 has also been reviewed and approved by Natividad Medical Center's Board of Trustees.

### FINANCING:

The cost for this Amendment No. 4 is \$74,000 and is included in the Fiscal Year 2013/2014 Recommended

Budget. There is no impact to the General Fund.

Prepared by: Victor Sosa, Language Access Coordinator, 796-1612

Approved by: Harry Weis, Chief Executive Officer, 783-2124

Attachments: Amendment No. 4, Original Agreement, Amendments 1, 2, and 3

Attachments on file with the Clerk to the Board's Office